



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 25 septembrie 2018
(OR. en)

12051/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0315 (NLE)**

**FRONT 282
CID 7
TRANS 364
COMIX 485**

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Grupului de lucru al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) privind problemele vamale care vizează transporturile și în cadrul Comitetului pentru transporturi terestre al CEE-ONU referitoare la adoptarea Convenției privind facilitarea procedurilor de trecere a frontierei pentru pasageri, bagaje și bagaje neînsoțite transportate în cadrul traficului internațional feroviar

DECIZIA (UE) 2018/... A CONSILIULUI

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
în cadrul Grupului de lucru al Comisiei Economice pentru Europa
a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU)
privind problemele vamale care vizează transporturile
și în cadrul Comitetului pentru transporturi terestre al CEE-ONU
referitoare la adoptarea Convenției
privind facilitarea procedurilor de trecere a frontierei
pentru pasageri, bagaje și bagaje neînsoțite transportate
în cadrul traficului internațional feroviar**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) litera (b), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Federația Rusă a propus o nouă convenție CEE-ONU privind facilitarea procedurilor de trecere a frontierei pentru pasageri, bagaje și bagaje neînsoțite transportate în cadrul traficului internațional feroviar (denumită în continuare „proiectul de convenție”). Organizația pentru Cooperarea Căilor Ferate (OSJD) a sprijinit proiectul de convenție.
- (2) Grupul de lucru privind problemele vamale care vizează transporturile (WP.30) acționează în cadrul politicilor CEE-ONU și sub supravegherea generală a Comitetului pentru transporturi terestre (ITC). Rolul WP.30 este de a iniția și de a desfășura acțiuni care vizează armonizarea și simplificarea reglementărilor, a normelor și a documentației privind procedurile de trecere a frontierei pentru diversele moduri de transport terestru.
- (3) WP.30 va lua o decizie cu privire la susținerea proiectului de convenție și la transmiterea acestuia către Comitetul pentru transporturi terestre al CEE-ONU în vederea aprobării formale.
- (4) Uniunea este reprezentată în cadrul WP.30 și ITC de statele membre ale Uniunii. Toate statele membre ale Uniunii sunt membre cu drept de vot ale WP.30 și ITC.

- (5) Proiectul de convenție conține dispoziții generale privind modul de organizare a controalelor la frontieră ale trenurilor de călători. Aceasta poate fi considerată drept bază pentru orice acorduri multilaterale și bilaterale, în absența cărora niciunul dintre elementele reglementate de proiectul de convenție nu ar putea funcționa.
- (6) Pentru statele membre ale Uniunii, astfel de acorduri multilaterale și bilaterale pot fi încheiate chiar și fără proiectul de convenție. Pentru Federația Rusă și alte câteva țări reprezentate în OSJD, cadrul juridic pare a necesita o astfel de convenție pentru a facilita încheierea acordurilor multilaterale și bilaterale.
- (7) Aspectele de fond ale proiectului de convenție nu par nici să aducă beneficii și nici să genereze efecte negative pentru statele membre ale Uniunii. Prin urmare, Uniunea nu ar trebui să sprijine proiectul de convenție, dar nici nu are niciun motiv să blocheze adoptarea acestuia.

- (8) Chiar dacă aderarea la proiectul de convenție nu pare să fie în interesul Uniunii, în conformitate cu politica sa generală privind aspectele instituționale, orice nouă convenție internațională ar trebui să conțină o clauză care să permită participarea organizațiilor de integrare economică regională. Proiectul de convenție nu conține o clauză care ar permite Uniunii să adere la convenție.
- (9) Prin urmare, poziția Uniunii în cadrul WP.30 și ITC ar trebui să fie neutră dacă se introduce o clauză care să permită participarea organizațiilor de integrare economică regională. În acest caz, statele membre ale Uniunii ar trebui să se abțină. În caz contrar, statele membre ale Uniunii ar trebui să voteze împotriva adoptării proiectului de convenției.
- (10) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii și aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică. Deoarece prezenta decizie constituie o dezvoltare a acquis-ului Schengen, Danemarca decide, în conformitate cu articolul 4 din protocolul menționat, în termen de șase luni de la data la care Consiliul decide cu privire la prezenta decizie, dacă o va pune în aplicare în legislația sa națională.

- (11) În ceea ce privește Islanda și Norvegia, prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen, în sensul Acordului încheiat de Consiliul Uniunii Europene și Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind asocierea acestora din urmă la implementarea, aplicarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen¹ care se încadrează în domeniul menționat la articolul 1 punctul A din Decizia 1999/437/CE a Consiliului².
- (12) În ceea ce privește Elveția, prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen, în înțelesul Acordului dintre Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană cu privire la asocierea Confederației Elvețiene la punerea în aplicare, respectarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen³, care se află sub incidența articolului 1 punctul A din Decizia 1999/437/CE a Consiliului, coroborat cu articolul 3 din Decizia 2008/146/CE a Consiliului⁴.

¹ JO L 176, 10.7.1999, p. 36.

² Decizia 1999/437/CE a Consiliului din 17 mai 1999 privind anumite modalități de aplicare a Acordului încheiat între Consiliul Uniunii Europene și Republica Islanda și Regatul Norvegiei în ceea ce privește asocierea acestor două state în vederea punerii în aplicare, a asigurării respectării și dezvoltării acquis-ului Schengen (JO L 176, 10.7.1999, p. 31).

³ JO L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁴ Decizia 2008/146/CE a Consiliului din 28 ianuarie 2008 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Acordului între Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană cu privire la asocierea Confederației Elvețiene la punerea în aplicare, respectarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen (JO L 53, 27.2.2008, p. 1).

- (13) În ceea ce privește Liechtensteinul, prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen, în înțelesul Protocolului dintre Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein privind aderarea Principatului Liechtenstein la Acordul dintre Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind asocierea Confederației Elvețiene la punerea în practică, aplicarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen¹, care se află sub incidența articolului 1 punctul A din Decizia 1999/437/CE a Consiliului, coroborat cu articolul 3 din Decizia 2011/350/UE a Consiliului².
- (14) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Regatul Unit nu participă, în conformitate cu Decizia 2000/365/CE a Consiliului³; prin urmare, Regatul Unit nu participă la adoptarea prezentei decizii, aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică.

¹ JO L 160, 18.6.2011, p. 21.

² Decizia 2011/350/UE a Consiliului din 7 martie 2011 privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului dintre Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană, Confederația Elvețiană și Principatul Liechtenstein privind aderarea Principatului Liechtenstein la Acordul dintre Uniunea Europeană, Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind asocierea Confederației Elvețiene la punerea în aplicare, respectarea și dezvoltarea acquis-ului Schengen, în ceea ce privește eliminarea controalelor la frontierele interne și circulația persoanelor (JO L 160, 18.6.2011, p. 19).

³ Decizia 2000/365/CE a Consiliului din 29 mai 2000 privind solicitarea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen (JO L 131, 1.6.2000, p. 43).

- (15) Prezenta decizie reprezintă o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Irlanda nu participă, în conformitate cu Decizia 2002/192/CE a Consiliului¹; prin urmare, Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii, aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică.
- (16) În ceea ce privește Bulgaria, Croația, Cipru și România dispozițiile prezentei decizii constituie prevederi care se întemeiază pe acquis-ul Schengen sau care au legătură cu acesta în alt mod, în sensul articolului 3 alineatul (2) din Actul de aderare din 2003, al articolului 4 alineatul (2) din Actul de aderare din 2005 și, respectiv, al articolului 4 alineatul (2) din Actul de aderare din 2012.
- (17) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul WP.30 și în cadrul ITC, deoarece proiectul de convenție se referă la elemente privind formalitățile în materie de viză care intră în sfera de competență a Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ Decizia 2002/192/CE a Consiliului din 28 februarie 2002 privind solicitarea Irlandei de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen (JO L 64, 7.3.2002, p. 20).

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Grupului de lucru al CEE-ONU privind problemele vamale care vizează transporturile și în cadrul Comitetului pentru transporturi terestre al CEE-ONU referitoare la proiectul de convenție a CEE-ONU privind facilitarea procedurilor de trecere a frontierei pentru pasageri, bagaje și bagaje neînsoțite transportate în traficul internațional feroviar este următoarea:

Statele membre ale Uniunii se abțin dacă se introduce clauza care permite participarea organizațiilor de integrare economică regională în proiectul de convenție. Dacă nu se introduce clauza respectivă, statele membre ale Uniunii votează împotriva.

Articolul 2

Poziția menționată la articolul 1 este exprimată de statele membre ale Uniunii.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu,
Președintele*
